

DELÅRSRAPPORT

för perioden januari-juni 2004

Perioden i korthet

- Koncernens rörelsevinst steg med 14,3 % till 8,8 Meuro (7,7 jan-juni 2003)
- Finansnettot minskade med 1,8 % till 14,5 Meuro.
- Övriga intäkter ökade med 20,6 % till 10,7 Meuro (8,9)
- Kostnaderna steg med knappa 6 % till 17,2 Meuro (16,2)
- För framtida kostnader (inklusive kreditförluster) har reserverats 1,0 Meuro, varvid resultatprognosen sänkts något.
- Utlåningen ökade med 15,6 % till 1 473 Meuro (1 275 juni 2003)
- Depositionerna ökade med 1,7 % till 1 104 Meuro (1 085 juni 2003)
- Avkastningen på eget kapital (ROE) var 12,6 % (11,9)
- Kapitaltäckningsgraden uppgick till 11,6 % (11,7)
- Vinsten per aktie uppgick till 0,57 euro (0,54)

Ålandsbankens fonder får allt bättre betyg

Under första halvåret 2004 har Ålandsbankens placeringsfonder ett flertal gånger uppmärksammats positivt i media och av de olika fondratingföretagen. Tidningen Talouselämä gjorde i maj en jämförelse av de finländska fondbolagens framgångar, mätt enligt fondratingföretaget Eufex rating av bolagens fonder. Ålandsbanken Fondbolag placerade sig som 2:a i jämförelsen, och var bäst av de fondbolag som har ett bredare fondsortiment (segraren i jämförelsen förvaltade endast en fond). I tidningen Arvopaperis jämförelse av placeringsfonder i juni placerade sig Ålandsbankens räntefonder, Ålandsbanken Corporate Bond och Ålandsbanken Euro Bond på listan över de bästa fonderna i Finland. Ålandsbanken Nordic Value har enligt fondratingföretaget Morningstars jämförelse varit bland de bästa nordiska aktiefonderna sedan sin start. Den europeiska blandfonden Ålandsbanken Europe Active Portfolio har under våren kontinuerligt förbättrat sin rating till följd av en god utveckling i relation till övriga jämförbara fonder. Ålandsbankens allokeringsmodell för fondens aktie- respektive ränteplaceringar har därmed visat sig vara framgångsrik. Den europeiska aktiefonden Ålandsbanken Europe Value fick per 30.6.2004 fick sin första fulla 3 års avkastningshistorik och kunde således betygsättas av Morningstar. Fonden fick fulla 5 stjärnor!

Ålandsbanken Abp är en framgångsrik affärsbank med över 80-års erfarenhet på hemmamarknaden Åland. Kontorsetableringar i Helsingfors, Esbo, Tammerfors, Åbo, Pargas och Vasa har stärkt vår ställning i Finland som en pålitlig och innovativ finansiell aktör. Ålandsbanken Fondbolag Ab och Ålandsbanken Asset Management Ab ingår i koncernen.

KONCERNEN

Resultatet

Koncernens rörelsevinst för första halvåret 2004 uppgick till 8,8 miljoner euro (7,7), vilket är en ökning med 1,1 miljoner euro eller 14,3 procent jämfört med motsvarande period året innan.

Finansnettot

Sjunkande kundmarginaler på grund av hård konkurrens ledde till att finansnettot, trots större totalvolym, sjönk något till 14,5 miljoner euro (14,8).

Övriga intäkter

Provisionsintäkterna om 6,2 miljoner euro (4,7) ökade med 1,5 miljoner euro eller 30,6 procent. Denna ökning kom främst från förmedling av värdepapper och andra kapitalmarknadsprodukter. De övriga rörelseintäkterna uppgick till 3,2 miljoner euro (2,5). Av dem utgör intäkter från affärsområdet systemförsäljning 2,5 miljoner euro (2,0).

Övriga intäkter sammanlagt ökade med 1,8 miljoner euro eller 20,6 procent till 10,7 miljoner euro (8,9). Bland dem ingår intäkter av engångsnatur om 1,0 miljoner euro.

Intäkterna sammanlagt, det vill säga summan av finansnettot och de övriga intäkterna, uppgick till 25,2 miljoner euro (23,7).

Kostnader

Personalkostnaderna ökade med 0,3 miljoner euro eller 3,8 procent till 9,0 miljoner euro (8,7). I denna post ingår dessutom återbetalning av övertäckning i Ålandsbanken Abps pensionsstiftelse inklusive skattegottgörelse om 1,6 miljoner euro.

Övriga administrationskostnader (kontor, marknadsföring, kommunikation och data) ökade med 0,6 miljoner euro till 4,5 miljoner euro (3,9). Avskrivningarna var 0,2 miljoner euro lägre än året innan och uppgick till 1,0 miljoner euro (1,2) medan de övriga rörelsekostnaderna ökade något till 1,9 miljoner euro (1,8).

Kostnaderna sammanlagt inklusive planavskrivningar minskade med 0,6 miljoner euro eller 3,4 procent till 15,7 miljoner euro (16,2). Exklusive poster av engångskaraktär ökade kostnaderna med 1,0 miljoner euro eller 5,8 procent till 17,2 miljoner euro (16,2).

Kreditförluster

Kreditförlusterna netto uppgick till 0,6 miljoner euro (-0,02 miljoner euro återvinning).

Inlåning

Inlåningen från allmänheten, inklusive masskuldebrev och bankcertifikat, har under de senaste 12 månaderna ökat med 1,4 procent till 1 373 miljoner euro (1 355). Depositionerna ökade med 1,7 procent till 1 104 miljoner euro (1 085). Under året har banken emitterat masskuldebrevslån till ett nominellt belopp om 35,1 miljoner euro.

Utlåning

Krediterna till allmänheten har under de senaste 12 månaderna ökat med 15,6 procent till 1 473 miljoner euro (1 275). Merparten av ökningen gick till finansiering av bostäder. Privathushållens andel av bankens totala utlåning utgjorde 68,4 procent (68,2).

Oskötta fordringar

Summan av oskötta fordringar och övriga nollräntefordringar uppgick till 2,2 miljoner euro (2,4) vilket utgör 0,1 procent av kredit- och garantistocken.

Personal

Antalet anställda i koncernen omräknat till heltidstjänster var vid halvårsskiftet 386, vilket är en ökning med 14 tjänster jämfört med motsvarande tidpunkt föregående år.

Kapitaltäckningsgrad

Reglerna för kapitaltäckning kräver att kapitalbasen i form av eget kapital och reserver skall uppgå till minst 8 procent av riskvägda fordringar och ansvarsförbindelser. Koncernens kapitaltäckningsgrad

enligt kreditinstitutslagen var vid slutet av juni 11,6 procent (11,7). Primärkapitalrelationen var 8,7 procent (9,5). Rapportperiodens resultat är inte inräknad i kapitalbasen. Kapitalbasen uppgick till 114,8 miljoner euro (107,0).

Ålandsbanken Fondbolag Ab

Ålandsbanken Fondbolag Ab är ett helägt dotterbolag till Ålandsbanken Abp. De placeringsfonder som bolaget förvaltar är registrerade i Finland och följer lagen om placeringsfonder.

Per 30.6.2004 uppgick antalet fondandelsägare till totalt 5 991 stycken (5 337 stycken 31.12.2003), vilket innebär en ökning med 12 procent. Det totala kapitalet under förvaltning uppgick till 152,9 miljoner euro (117,4 miljoner euro 31.12.2003), en ökning med 30 procent.

Ålandsbanken Asset Management Ab

Ålandsbanken Asset Management Ab är ett dotterbolag till Ålandsbanken Abp. Under första halvåret erhöles flera institutionella kapitalförvaltningsmandat, vilket är ett konkret tecken på att Ålandsbanken Asset Management Ab uppfattas som en trovärdig kapitalförvaltare också bland institutionella placerare. Den grundläggande kapitalförvaltningsverksamheten överträffar också resultatmässigt förväntningarna, medan andelen extraordinära intäkter är ungefär som väntat.

Bolagiseringen av bankens IT-verksamhet

Styrelsen har beslutat att bolagisera bankens IT-verksamhet och för ändamålet bilda ett av banken helägt dotterbolag benämnt ÅAB Data Ab. Bolagiseringen beräknas vara slutförd under 2004.

Till styrelsemedlemmar i ÅAB Data Ab har utsetts bankens vice VD Anders Ingves, ordförande, VD Peter Grönlund och chefsjurist Dan-Erik Woivalin.

Återbetalning av övertäckning

Det sannolika marknadsvärdet av tillgångarna i Ålandsbanken Abps pensionsstiftelse översteg vid senaste årsskifte pensionsansvaret med ca 4 miljoner euro. Banken har av Försäkringsinspektionen erhållit tillstånd om återbetalning av övertäckning om 1,6 miljoner euro inklusive gottgörelse för bolagsskatt. Återbetalningen har verkställts under årets andra kvartal.

Årsprognos

Finansnettot och de övriga intäkterna pressas av hård konkurrens. Resultatjämförelser mellan första och andra halvåret i år liksom jämförelser med andra halvåret 2003 påverkas av flera poster av engångskaraktär. Dock medför kostnadsreserveringar om ca 1,0 miljoner euro (inklusive kreditförlustreserveringar om 0,6 miljoner euro) att resultatet för helåret 2004 kan bli något lägre än senaste år.

Mariehamn den 17 augusti 2004

Styrelsen

Utlåtande

Vi har gjort en översiktlig granskning av Ålandsbanken Abp:s delårsrapport för perioden 1.1 - 30.6.2004. Granskningen har bl.a. omfattat en analytisk genomgång av balans- och resultaträkningsposterna i delårsrapporten. En dylik granskning är väsentligt begränsad i förhållande till en lagstadgad revision. Det har inte framkommit något som tyder på att delårsrapporten inte uppfyller gällande bestämmelser.

Mariehamn den 17 augusti 2004

Leif Hermans, CGR

Rabbe Nevalainen, CGR

Marja Tikka, CGR

NYCKELTAL

Koncernen	Jan- juni 2004	Jan - juni 2003	Helår 2003
Rörelsevinst per aktie, euro ¹⁾	0,57	0,54	1,02
Aktiekurs, euro vid periodens slut			
A-aktien	19,00	17,15	18,65
B-aktien	17,60	17,30	19,10
Eget kapital per aktie, euro ²⁾	8,78	8,75	9,22
Avkastning på eget kapital, % (ROE) ³⁾	12,6	11,9	11,4
Utlåning, miljoner euro	1 473	1 275	1 385
Inlåning från allmänheten, miljoner euro	1 373	1 355	1 398
Eget kapital, miljoner euro	96,2	95,7	100,9
Balansomslutning, miljoner euro	1 834	1 846	1 851
Intäkts/kostnadsrelation (I/K-tal)			
inklusive kreditförluster	1,5	1,5	1,4
exklusive kreditförluster	1,6	1,5	1,4
Kapitaltäckningsgrad, %	11,6	11,7	11,4

¹⁾ Rörelsevinsten - schablonskatt / Emissionsjusterat antal aktier i genomsnitt

²⁾ Eget kapital + reserver – latent skatteskuld/ Emissionsjusterat antal aktier på bokslutsdagen

³⁾ Rörelsevinst - schablonskatt/ Eget kapital i genomsnitt

KAPITALTÄCKNING

Koncernen	30 juni 2004	30 juni 2003	31 dec 2003
Kapitalbas, miljoner euro			
Primärt kapital	86,7	86,7	86,5
Supplementärt kapital	28,2	20,3	20,3
Kapitalbas totalt	114,8	107,0	106,8
Riskväg volym, miljoner euro	993,0	917,3	932,7
Kapitaltäckningsgrad, %	11,6	11,7	11,4
Primärkapitalrelation, %	8,7	9,5	9,3

Rapportperiodens vinst är inte inräknad i kapitalbasen

KVARTALSVIS RESULTATUTVECKLING

miljoner euro	Kv II 2004	Kv I 2004	Kv IV 2003	Kv III 2003	Kv II 2003
Finansnetto	7,1	7,4	7,4	7,4	7,4
Intäkter från investeringar i form av eget kapital	0,4	0,1	0,2	0,3	0,4
Provisionsintäkter	3,1	3,1	3,0	2,5	2,5
Nettoresultat av värdepappershandel och valutaverksamhet	0,6	0,2	0,7	1,0	0,4
Övriga rörelseintäkter	1,0	2,2	2,1	1,0	1,8
Intäkter sammanlagt	12,2	13,0	13,5	12,2	12,6
Provisionskostnader	-0,4	-0,3	-0,3	-0,3	-0,3
Personalkostnader	-3,2	-4,3	-5,7	-4,5	-4,5
Övriga administrationskostnader	-2,5	-2,0	-2,6	-1,7	-2,1
Avskrivningar	-0,5	-0,5	-0,6	-0,5	-0,6
Övriga rörelsekostnader	-1,0	-1,0	-1,1	-0,9	-0,9
Kostnader sammanlagt	-7,6	-8,1	-10,3	-7,9	-8,4
Kredit- och garantiförluster	-0,6	0,0	0,1	0,0	0,0
Andel av resultat i företag som konsoliderats enligt kapitalandelsmetoden	-0,3	0,1	-0,2	0,1	0,1
Rörelsevinst	3,8	5,0	3,1	4,4	4,2

RESULTATRÄKNINGEN I SAMMANDRAG

miljoner euro	ÅAB-koncernen			Ålandsbanken Abp		
	Jan-juni	Jan-juni	Helår	Jan-juni	Jan-juni	Helår
	2004	2003	2003	2004	2003	2003
Finansnetto	14,5	14,8	29,6	14,3	14,6	29,4
Intäkter från investeringar i form av eget kapital	0,5	0,7	1,2	1,5	2,0	2,5
Provisionsintäkter	6,2	4,7	10,3	4,8	4,0	8,5
Nettoresultat av värdepappershandel och valutaverksamhet	0,9	0,9	2,7	0,9	0,9	2,6
Övriga rörelseintäkter	3,2	2,5	5,6	3,2	2,5	5,6
Intäkter sammanlagt	25,2	23,7	49,4	24,7	24,1	48,6
Provisionskostnader	-0,7	-0,6	-1,3	-0,6	-0,5	-1,1
Personalkostnader	-7,5	-8,7	-18,9	-7,1	-8,4	-18,2
Övriga administrationskostnader	-4,5	-3,9	-8,2	-4,3	-3,8	-7,9
Avskrivningar	-1,0	-1,2	-2,3	-1,0	-1,2	-2,3
Övriga rörelsekostnader	-1,9	-1,8	-3,9	-1,9	-1,8	-3,8
Kostnader sammanlagt	-15,7	-16,2	-34,4	-14,9	-15,7	-33,3
Kredit- och garantiförluster	-0,6	0,0	0,1	-0,6	0,0	0,1
Andel av resultat i företag som konsoliderats enligt kapitalandelsmetoden	-0,2	0,2	0,1			
Rörelsevinst	8,8	7,7	15,2	9,2	8,4	15,5
Bokslutsdispositioner						
Inkomstskatt	-2,6	-2,2	-4,4	-2,7	-2,4	-4,5
Minoritetens andel av räkenskapsperiodens vinst	-0,1	0,0	-0,1			
Rapportperiodens vinst	6,0	5,4	10,6	6,5	6,0	11,0

BALANSRÄKNINGEN I SAMMANDRAG

miljoner euro	ÅAB-koncernen			Ålandsbanken Abp		
	30 juni 2004	30 juni 2003	31 dec 2003	30 juni 2004	30 juni 2003	31 dec 2003
AKTIVA						
Kontanta medel	60	62	40	60	62	40
Fordringsbevis som är belåningsbara i centralbank	177	205	263	177	205	263
Fordringar på kreditinstitut	54	220	77	54	220	77
Fordringar på allmänheten och offentliga samfund	1 473	1 275	1 405	1 473	1 275	1 405
Leasingobjekt	1	1	1	1	1	1
Fordringsbevis	8	11	8	7	11	7
Aktier och andelar	9	17	15	8	16	14
Aktier och andelar i intresse- och koncernföretag	2	2	2	3	3	3
Immateriella tillgångar	4	4	3	3	4	3
Materiella tillgångar	14	14	14	14	14	14
Övriga tillgångar	25	28	15	25	27	15
Resultatregleringar och förskottsbetalningar	7	7	8	7	7	8
	1 834	1 846	1 851	1 833	1 845	1 851
PASSIVA						
<i>Främmande kapital</i>						
Skulder till kreditinstitut och centralbanker	100	131	93	100	131	93
Skulder till allmänheten och offentliga samfund	1 108	1 091	1 140	1 109	1 091	1 140
Skuldebrev emitterade till allmänheten	403	447	433	403	448	433
Övriga skulder	58	22	30	58	22	30
Resultatregleringar och erhållna förskott	13	18	14	13	18	14
Efterställda skulder	39	25	25	39	25	25
Latent skatteskuld	7	7	7			
Minoritetens andel av kapitalet	0	0	0			
<i>Ackumulerade bokslutsdispositioner</i>						
Reserver				23	23	23
<i>Eget kapital</i>						
Aktiekapital	22	21	22	22	21	22
Överkursfond	0	11	0	0	11	0
Reservfond	25	15	25	25	15	25
Kapitallån	25	25	25	25	25	25
Balanserad vinst	10	10	10	10	10	10
Periodens vinst	17	18	18	0	0	0
	6	5	11	7	6	11
	1 834	1 846	1 851	1 833	1 845	1 851
Förbindelser utanför balansräkningen						
Garantier och panter	10	10	10	10	10	10
Övriga förbindelser	113	107	104	113	107	104
	122	117	114	122	117	114

UTLÅNING TILL ALLMÄNHETEN OCH OFFENTLIGA SAMFUND ENLIGT ÄNDAMÅL

	30 juni 2004	30 juni 2003	31 dec 2003
miljoner euro			
NÄRINGS- OCH YRKESVERKSAMHET			
<i>Servicesektorn</i>			
Sjöfart	54,3	56,0	51,1
Land-, tele- och övriga kommunikationer	13,5	13,8	11,9
Hotell, restauranger, turiststugor o.dyl.	11,6	11,3	11,5
Handel	39,9	41,0	40,8
Bostadssamfund	31,3	27,1	30,1
Fastighetsverksamhet	76,0	66,0	70,9
Finansiell verksamhet	111,7	85,8	113,2
Övriga servicenäringar	46,2	31,6	39,8
	384,4	332,7	369,3
<i>Produktionssektorn</i>			
Jordbruk, skogsbruk och fiske	22,0	21,5	20,2
Förädling av primärnäringarnas produkter	10,8	10,7	13,1
Byggnadsverksamhet	11,4	9,0	9,9
Övrig industri och hantverk	10,1	10,7	7,3
	54,2	51,9	50,5
PRIVATHUSHÅLLEN			
Bostäder	821,7	715,5	772,4
Studier	12,9	12,6	12,9
Övrig privathushållning	172,5	140,6	157,7
	1 007,1	868,7	943,0
OFFENTLIGA SEKTORN OCH IDEELLA ORGANISATIONER			
	27,3	21,1	22,5
Utlåning totalt	1 473,0	1 274,5	1 385,3

**INLÅNING FRÅN ALLMÄNHETEN OCH OFFENTLIGA SAMFUND,
inklusive masskuldebrevslån och bankcertifikat**

	30 juni	30 juni	31dec
miljoner euro	2004	2003	2003
Depositioner från allmänheten och offentliga samfund			
Dagligkonton	153,2	135,3	141,1
Checkräkningar	176,5	154,1	165,9
Spar- och Miljökonton	107,1	109,6	112,3
Primekonton	454,2	465,7	477,8
Tidsbundna depositioner	157,6	143,2	165,3
<i>Depositioner i euro totalt</i>	1 048,7	1 007,9	1 062,4
Depositioner i utländsk valuta	54,8	76,9	71,8
Depositioner totalt	1 103,5	1 084,8	1 134,2
Masskuldebrev	162,7	138,0	144,8
Bankcertifikat till allmänheten	106,8	131,9	119,4
Masskuldebrev och bankcertifikat totalt	269,5	269,9	264,2
Inlåning totalt	1 373,0	1 354,6	1 398,4

DERIVATKONTRAKT

miljoner euro	30.6.2004		31.12.2003	
	Förbindelser i säkringssyfte	Övriga	Förbindelser i säkringssyfte	Övriga
<i>Värdet på underliggande egendom</i>				
Räntederivat				
Optionskontrakt				
Köpta	15,0	0,0	15,0	0,0
Utfärdade	0,0	15,0	0,0	15,0
Ränteswapkontrakt	308,1	5,1	241,3	4,6
Valutaderivat				
Terminskontrakt	1,4	1,9	2,3	2,7
Ränte- och valutaswapkontrakt	0,2	0,0	0,2	0,0
Aktiederivat				
Optionskontrakt				
Köpta	116,3	0,7	112,3	0,7
Utfärdade	0,0	116,3	0,0	112,3
	440,9	138,9	371,1	135,2
Kontraktens kreditmotvärde				
Räntederivat	2,9		4,7	
Valutaderivat	0,1		0,1	
Aktiederivat	18,0		15,3	
	21,0		20,2	